

上海东方图书馆馆事拾零

——以徐亮致张元济信札为中心的考释

柳和城

抗战前后东方图书馆的藏书保管人,应该就是徐亮。可惜张元济给徐亮的信,至今一封都没有发现。现将这批徐亮致张元济信札整理发表,稍加考释,希望关心商务印书馆与东方图书馆历史的朋友从中能得到一点启示,还原这段几乎被淹没的历史。

《上海图书馆藏张元济往来信札》(王宏、黄燕妮、计宏伟整理,国家图书馆出版社2017年10月第1版)第12册,收录有21通徐亮致张元济信的影印件。时间由1944年至1945年,内容都是关于东方图书馆图书整理、出借、转移与收回等事。写信人徐亮生平不详,但无疑是当时东方图书馆在沪的管理人员。这批信都是作者向董事长张元济汇报的工作信件,此前张人凤、柳和城编著的《张元济年谱长编》,以及其他研究著述均未提到过这位徐亮先生的名字,人们对抗战时期东方图书馆的情况知晓度也几乎为零,现在这批信件也许能帮助我们揭开此历史谜团。

众所周知,东方图书馆由商务印书馆编译所的图书室涵芬楼发展而来。1924年3月,东方图书馆新馆在宝山路落成,王云五任馆长。5月,该馆对社会开放,藏书达30万册。1932年“一·二八”之役,除5300多册善本古籍早先转移到金城银行保险库得以保存外,该馆藏书及建筑全部毁于日寇的侵略战火。1933年,商务成立包括四位外籍委员在内的“东方图书馆复兴委员会”,从每年盈余所提乙种特别公积金中拨付三分之一作为复兴基金。至1935年初,陆续购置或捐赠所得藏书已将近10万册,上年德国学术团体捐赠的图书期刊就达1万册以上,1935年法国公益慈善会所捐书籍也有一千余种,但是馆舍始终无法恢复,图书一直借用他处储存。1937年“八一三”后,商务总管理处与总经理王云五内迁,上海改设办事处。张元济留沪,成为商务上海一大摊子的实际主持者。“孤岛”时期,他还主持编印了著名的《孤本元明杂剧》以及《广东丛书》等书。从徐亮的来信可知,上海沦陷后的极其艰苦环境下,张元济始终亲自关注着东方图书馆图书的整理、转移与保管等繁琐业务,而他本人却依靠鬻文卖字维持生活。

1953年,东方图书馆解散。此前在张元济等主持下,已将

21册《永乐大典》捐献给国家,原寄存于银行保险库的善本古籍由国家文物局收购,余下其他普通书刊则全部捐赠给上海市人民政府。

关于东方图书馆开馆后的主要管理人,一直为江畚经(伯训)。1933年复兴后由董元芳负责。1948年至1953年期间是林斯德。抗战前后藏书保管人应该就是徐亮。当时该馆藏书主要储存于静安别墅,也有相当部分被中法高级工业职业学校(即信中多次提及的“德专”)借用,徐亮似在该学校有兼职。这批信中提到东方图书馆图书流转与管理的情况,对研究东图历史不无参考价值。信中一再提及“德专”与“上海德国医学院”跟东图的合作,也可以丰富我们对沦陷时期一批反纳粹的德国朋友在沪生活、办学情况的了解。可惜张元济给徐亮的信,至今一封都没有发现。现将这批信件整理发表,稍加考释,希望关心商务印书馆与东方图书馆历史的朋友从中能得到一点启示,发掘出更多、更详尽的史料,还原这段几乎被淹没的历史。对于徐亮其人,希望有知情者告知。

这批信件有十余通未署年份,《上海图书馆藏张元济往来信札》编印时置于有年份信札之后。现根据其中线索考出应都写于1944年,故按先后调整置于前面,特此说明。序列号由整理者所加。

[1] 1944年1月5日

尊示敬悉。去岁仅清查书籍,未曾检点杂志。尊意于办事时期内,每月以若干时日整理杂志,谨当遵命办理。现在正忙于收纳退职以及在职同人所借之书籍,约一周后可结束,届时当可开始整理之工作也。尚此,即上菊翁赐鉴。

晚徐亮谨上 一月五日

[考释] 第1至13号信均未署年份,但内容有持续性。第9号署有“三月二十日”的信提到“本月十八日(上星期六)”,查1940年代只有1944年3月18日是星期六,故此有连续性内容的信件当写于1944年。

徐亮根据张元济“每月以



▲徐亮1945年4月20日致张元济信

▶徐亮1945年4月25日致张元济信

若干时日整理杂志”的通知,在上月整理书籍之后准备约一周后开始进行。从“现在正忙于收纳退职以及在职同人所借之书”一句,我们可知那时东图对商务同人还是“开放”借阅的。

[2] 1944年1月8日

尊示谨悉。柏教授至外埠讲学于昨日始返校。晤面时曾问之提及还书事,彼已允允缴还一部分借书,并已嘱负责人办理此事,下周内当可着人送至东方图书馆。东方图书馆之目录整理之后,业已完成,惟有各种卡片(如标题、书名、著者等)在整理时经分散后,致均须重行按一定之秩序使其还原。此项工作如无大错,或更改不多时,当可于一周之内竣工。至于商务图书馆之整理事务,仅完成清查工作。此即言馆内现有藏书若干,其他整理工作如校对总登簿、清查借条,以及整理各种卡片目录等工作,概未举行。晚拟于东方图书馆之目录排列安当之后,即开始工作。此上菊翁赐鉴。

晚徐亮谨上 一月八日

[考释] 柏教授(又译作白乃德),原名柏德(Eduard Birt, 1880-1957),德国人,原同济医学院院长兼宝隆医院院长,是一位反纳粹、有正义感的外科医生。当时在德专任教。德专,指创建于1907年、位于辣斐德路(今复兴中路)1195号原同济德文医学堂,时称私立中法高级工业职业学校,即今上海理工大学复兴路校区。此信有三层内容:第一,德专向东图借有一批书,张元济要求徐亮索还。第二,徐告知东方图书馆目录整理已完成。第三,“商务图书馆”之整理,仅完成清查工作,其他有待下一步进行。所谓“商务图书馆”,既与东图图书分别叙述,可能指供商务同人工作用的另一类图书。以上三项工作似均为张元济所指示。

[3] 1944年1月13日

菊翁赐鉴:敬启者,日昨午后三时许,德专送还借书共三十三种,计五十九册,当即由晚逐一检点,并于附来之清单上

签收,并加盖图戳,以清手续。副清单则由晚收存,以便日后稽考之用。专此,即肃钧安。

晚徐亮谨上 一月十三日

[考释] 此信紧接上一封。作者告诉张元济,德专送还图书33种,点收无误。

[4] 1944年2月4日

敬启者,日昨德专柏教授交下书单壹纸,拟再向东方图书馆借德文书籍共三十二种。根据前次面命最好停止出借,否则以少借为妥。究应如何对付,敬祈指示方针,俾便遵循,至以为禱。此上菊翁赐鉴。

晚徐亮谨上 二月四日书单奉上请阅。

[考释] 不到一个月,德专又来商借图书32种。根据前张元济“最好停止出借”“否则以少借为妥”的当面嘱咐,徐亮奉上书单,请示意见。从第5号信看,张元济同意续借。